

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 303

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 63

14 ta' Settembru 2020

Werrej

### IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Kummissjoni Ewropea

2020/C 303/01	Rata tal-kambju tal-euro — Il-11 ta' Settembru 2020 .....	1
2020/C 303/02	Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea .....	2
2020/C 303/03	Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea .....	3

#### Il-Bord Ewropew tar-Riskju Sistemiku

2020/C 303/04	Deċiżjoni tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tas-17 ta' Awwissu 2020 dwar il-ħatra tal-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS/2020/11) .....	5
---------------	--	---

### V Avviżi

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

#### Il-Kummissjoni Ewropea

2020/C 303/05	Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri antisussidji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka .....	7
2020/C 303/06	Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka .....	18

MT

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

**Il-Kummissjoni Ewropea**

2020/C 303/07	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.9933 — Apollo Capital Management/Chyronhego) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	28
2020/C 303/08	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.9950 — Clearlake Capital Group/TA Associates Management/Ivanti Software) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	30

ATTI OHRAJN

**Il-Kummissjoni Ewropea**

2020/C 303/09	Pubblikazzjoni ta' komunikazzjoni tal-approvazzjoni ta' emenda standard għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' isem fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/33 .....	31
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>

Il-11 ta' Settembru 2020

(2020/C 303/01)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,1854	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5622
JPY	Yen Ġappuniż	125,82	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,1871
DKK	Krona Daniża	7,4402	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,7738
GBP	Lira Sterlina	0,92408	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,6200
SEK	Krona Żvediza	10,3713	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 407,07
CHF	Frank Żvizzeru	1,0777	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	19,8527
ISK	Krona İzlandiża	161,80	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	8,1043
NOK	Krona Norveġiża	10,7028	HRK	Kuna Kroata	7,5390
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	17 772,61
CZK	Krona Ċeka	26,566	MYR	Ringgit Malażjan	4,9224
HUF	Forint Ungeriz	357,13	PHP	Peso Filippin	57,551
PLN	Zloty Pollakk	4,4467	RUB	Rouble Russu	88,7275
RON	Leu Rumun	4,8584	THB	Baht Tajlandiż	37,139
TRY	Lira Turka	8,8565	BRL	Real Braziljan	6,2561
AUD	Dollaru Awstraljan	1,6244	MXN	Peso Messikan	25,2387
			INR	Rupi Indjan	87,2431

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

**Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea**

(2020/C 303/02)

Skont l-Artikolu 9(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 <sup>(1)</sup>, in-Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup> huma emendati kif ġej:

Fil-paġna 196, qabel in-Nota ta' Spjegazzjoni tan-**"Nota 6"**, jiddaħħal it-test li ġej:

**"Ġenerali** In-Nota ta' Spjegazzjoni tas-SA tal-Kapitolu 39, Ġenerali, "Kombinamenti ta' plastik u materjali oħrajn għajr it-tessuti", il-punt (d), tapplika *mutatis mutandis*, għall-kombinamenti ta' fibri tal-karbonju u tal-plastik."

Fil-paġna 202, wara n-Nota ta' Spjegazzjoni tas-subintestatura tan-NM **"3926 40 00 Statwetti u oġġetti ornamentali oħrajn"**, jiddaħħal it-test li ġej:

**"3926 90 97 Oħrajn**  
Din is-subintestatura tinkludi l-covers tal-ġenb tal-plastik rinforzat bil-fibra tal-karbonju għal console ċentrali tal-karozzi tal-passiġġieri. Dawn il-covers huma magħmula minn materjal kompożitu li jikkonsisti l-aktar minn fibri tal-karbonju inkorporati f' matrici tar-raża tal-eossi. Għandhom struttura rigida.  
Dawn il-covers għandhom diversi apparati li jillockjaw tat-tip snap-in u toqob għall-immuntar fit-tarf t'isfel tagħhom. Jitwāhħlu mal-console ċentrali tal-karozzi tal-passiġġieri u jservu b'mod partikolari bhala karatteristika dekorattiva."

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

<sup>(2)</sup> ĠU C 119, 29.3.2019, p. 1.

**Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea**

(2020/C 303/03)

Skont l-Artikolu 9(1)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 <sup>(1)</sup>, in-Noti ta' Spjegazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup> huma emendati kif ġej:

Fil-paġna 316

Jiddaħhal it-test li ġej wara n-nota ta' spjegazzjoni tas-subintestatura 7320 90 30:

**"7323 Oġġetti tal-mejda, tal-kċina jew oġġetti oħrajn tad-dar u partijiet tagħhom, tal-hadid jew tal-azzar; suf tal-hadid jew tal-azzar; barraxi għall-borom u pads għall-ghorik jew għall-illostrar, ingwanti u bħalhom, tal-hadid jew tal-azzar:**

Din l-intestatura tinkludi laned/kaxxi tal-istivar magħmula minn folji tal-azzar f'daqsijiet u forom differenti (ċilindriċi, rettangolari, forma ta' stilla, eċċ), b'għatu li jaqbel, li jkollhom disinji differenti varji stampati fuqhom. Dawn il-laned/kaxxi għandhom il-karatteristiċi ta' oġġetti tad-dar (inkluż id-daqs żgħir tagħhom, id-disinn dekorattiv, il-ġewwieni sempliċi eċċ), u jintużaw l-aktar biex jiġi stivat l-ikel (gallettini, kejkijiet, gingerbread, zokkor eċċ) jew oġġetti żgħar tad-dar.

Eżempji ta' laned għall-klassifikazzjoni fl-intestatura 7323:



Madankollu, laned li jinkludu informazzjoni għall-konsumatur dwar l-oġġetti ta' ġo fihom, (marka/logo, kwantità, informazzjoni djetetika eċċ) iridu jiġu kklassifikati taħt l-intestatura 7310.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana. (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

<sup>(2)</sup> ĠU C 119, 29.3.2019, p. 1.

Eżempji ta' laned għall-klassifikazzjoni taht l-intestatura 7310:



”

---

# IL-BORD EWROPEW TAR-RISKJU SISTEMIKU

## DEĊIŻJONI TAL-BORD EWROPEW DWAR IR-RISKJU SISTEMIKU

tas-17 ta' Awwissu 2020

dwar il-hatra tal-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku

(BERS/2020/11)

(2020/C 303/04)

IL-BORD ĠENERALI TAL-BORD EWROPEW DWAR IR-RISKJU SISTEMIKU,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali fl-Unjoni Ewropea tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 43 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni BERS/2012/1 tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tat-13 ta' Lulju 2012 li timplimenta regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* fi ħdan il-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku <sup>(3)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni (UE) 2020/655 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-5 ta' Mejju 2020 li tadotta regoli implimentattivi dwar il-protezzjoni tad-*data* fil-Bank Ċentrali Ewropew u li thassar id-Deciżjoni BĈE/2007/1 (BĈE/2020/28) <sup>(4)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(5) tagħha,

Billi:

- (1) Fit-30 ta' Lulju 2019, il-Bord Ġenerali tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS) adotta d-Deciżjoni BERS/2019/17 tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku <sup>(5)</sup>, li hatar lis-Sinjura Evanthia Chatziliasi bhala Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data (DPO) tal-BERS sal-31 ta' Lulju 2024.
- (2) Fuq talba tas-Sinjura Chatziliasi, it-terminu tal-kariga tagħha ser jintemm fil-31 ta' Awwissu 2020. Għaldaqstant jehtieg li jinhatar is-sucċessur tagħha bhala DPO tal-BERS mill-1 ta' Settembru 2020.
- (3) B'mod konformi mal-Artikolu 43(2) tar-Regolament (UE) 2018/1725, id-DPO tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE) attwalment jaġixxi wkoll bhala DPO tal-BERS.
- (4) Fil-21 ta' Lulju 2020, il-Bord Eżekuttiv tal-BĈE hatar lis-Sir Maarten Daman biex jissostitwixxi lis-Sinjura Evanthia Chatziliasi bhala DPO tal-BĈE b'effett mill-1 ta' Settembru 2020 sal-31 ta' Awwissu 2023.
- (5) L-Artikolu 3(5) tad-Deciżjoni (UE) 2020/655 (BĈE/2020/28), li japplika mill-1 ta' Novembru 2020, jipprovdi li, fuq talba tal-BERS, id-DPO tal-BĈE jistgħu jkun awtorizzat biex iwettaq ukoll fir-rigward tal-BERS il-kompiti stipulati fl-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) 2018/1725. Għal raġunijiet ta' effiċjenza, u b'mod konformi mal-prattika fil-passat, il-Bord Ġenerali tal-BERS iqis li dik it-talba għandha ssir,

<sup>(1)</sup> ĠU L 331, 15.12.2010, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39.

<sup>(3)</sup> ĠU C 286, 22.9.2012, p. 16.

<sup>(4)</sup> ĠU L 152, 15.5.2020, p. 13.

<sup>(5)</sup> Id-Deciżjoni BERS/2019/17 tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku tat- 30 ta' Lulju 2019 dwar il-hatra ta' Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (ĠU C 344, 11.10.2019, p. 3).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

**Hatra tal-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku**

Is-Sur Maarten Daman huwa mahtur bhala l-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data (DPO) tal-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (BERS) b'effett mill-1 ta' Settembru 2020 sal-31 ta' Awwissu 2023, fil-kapaċità tiegħu bhala membru tal-persunal u DPO tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE).

*Artikolu 2*

**Talba għal awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 3(5) tad-Deċiżjoni (UE) 2020/655 (BĊE/2020/28)**

Skont l-Artikolu 3(5) tad-Deċiżjoni (UE) 2020/655 (BĊE/2020/28), il-BERS jitlob li kwalunkwe DPO mahtur mill-BĊE wara l-1 ta' Novembru 2020 ikun awtorizzat li jwettaq ukoll b'rabta mal-BERS il-kompiti stipulati fl-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) 2018/1725.

*Artikolu 3*

**Dhul fis-seħh**

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fis-17 ta' Awwissu 2020.

Magħmul fi Frankfurt am Main, is-17 ta' Awwissu 2020.

*Kap tas-Segretarjat tal-BERS,  
fisem il-Bord Ġenerali tal-BERS  
Francesco MAZZAFERRO*

---



## V

(Avviżi)

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI  
KOMUNI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

## Notifika ta' bidu

ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri antisussidji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka

(2020/C 303/05)

Wara l-pubblikazzjoni tal-avviż ta' skadenza imminenti <sup>(1)</sup> tal-miżuri antisussidji fis-sehħ fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka ("il-pajjiż ikkonċernat"), il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup> ("ir-Regolament bażiku").

**1. Talba għal rieżami**

It-talba saret fil-11 ta' Ġunju 2020 mill-*European Biodiesel Board* ("EBB") ("l-applikant"), fisem il-produtturi li jirrapprezentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-bijodizil tal-Unjoni.

Verżjoni miftuħa tat-talba u l-analiżi tal-livell ta' sostenn għat-talba mill-produtturi tal-Unjoni jinsabu fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. It-Taqsima 5.6 ta' din in-Notifika tippovdi informazzjoni dwar l-aċċess għall-fajl għall-partijiet interessati.

**2. Prodott taħt rieżami**

Il-prodott soġġett għal dan ir-rieżami huwa esteri monoalkiliċi ta' aċidi xaħmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, komunement magħruf bhala "bijodizil", f'forma pura jew f'taħlita li fiha frazzjoni tal-massa ta' aktar minn 20 % ta' esteri monoalkiliċi ta' aċidi xaħmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka, li attwalment jaqa' taħt il-kodiċijiet NM ex 1516 20 98 (il-kodiċi TARIC 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (il-kodiċi TARIC 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (il-kodiċi TARIC 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (il-kodiċi TARIC 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (il-kodiċi TARIC 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (il-kodiċi TARIC 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (il-kodiċi TARIC 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (il-kodiċi TARIC 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (il-kodiċi TARIC 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (il-kodiċijiet TARIC 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (il-kodiċi TARIC 3826 00 90 19).

**3. Miżuri eżistenti**

Permezz tar-Regolament (KE) Nru 598/2009 <sup>(3)</sup>, il-Kunsill impona dazji kumpensatorji definittivi dwar l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka. Dawn il-miżuri ġew estiżi bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 443/2011 <sup>(4)</sup>, wara investigazzjoni anticirkonvenzjoni, għall-importazzjonijiet ta' bijodizil ikkunsinnat

<sup>(1)</sup> L-Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri antisussidji (ĠU C 18, 20.01.2020, p. 19).

<sup>(2)</sup> ĠU L 176, 30.6.2016, p. 55.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 598/2009 tas-7 ta' Lulju 2009 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv u jiġbor definittivament id-dazju provvizorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka (ĠU L 179, 10.7.2009, p. 1).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 443/2011 tal-5 ta' Mejju 2011 li jestendi d-dazju kumpensatorju definittiv impost mir-Regolament (KE) Nru 598/2009 fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka għall-importazzjonijiet tal-bijodizil ikkunsinnati mill-Kanada, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Kanada, kif ukoll jekk le, u li jestendi d-dazju kumpensatorju definittiv impost mir-Regolament (KE) Nru 598/2009 fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil f'taħlita li fiha bil-piż 20 % jew inqas ta' bijodizil li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka, u li jwaqqaf l-investigazzjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ikkunsinnati minn Singapore (ĠU L 122, 11.5.2011, p.1).

mill-Kanada, kemm jekk iddikjarat li joriġina mill-Kanada kif ukoll jekk le. Permezz tar-Regolament (UE) Nru 443/2011, il-miżuri ġew estiżi wkoll għall-importazzjonijiet ta' bijodizil f'tahlita li fiha frazzjoni tal-massa ta' 20 % jew inqas ta' esteru monoalkilici ta' aċidi xaħmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka. Il-miżuri li huma attwalment fis-seħh huma imposti bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1519 <sup>(9)</sup>, wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18(2) tar-Regolament bażiku.

#### 4. Raġunijiet għar-rieżami

It-talba tibbaża ruhha fuq ir-raġuni li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza tas-sussidjar u għal rikorrenza tad-dannu għall-industrija tal-Unjoni.

##### 4.1. *Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' rikorrenza ta' sussidjar*

L-applikant ipprova biżżejjed evidenza li turi li l-produtturi tal-prodott taht rieżami fil-pajjiż ikkonċernat ibbenefikaw u aktarx se jkomplu jibbenefikaw minn għadd ta' sussidji mogħtija mill-Gvern tal-pajjiż ikkonċernat u minn gvernijiet reġjonali u lokali f'dak il-pajjiż.

L-allegati Prattiki ta' sussidju jikkonsistu, fost l-oħrajn, fi dhul tal-gvern mitluf jew mhux miġbur, pereżempju krediti tat-taxxa jew rifużjonijiet tat-taxxa għal produzzjonijiet tal-bijodizil, u t-trasferiment dirett ta' fondi u t-trasferiment dirett potenzjali ta' fondi, pereżempju għotjiet, self preferenzjali u garanziji għal self.

L-applikant jallega li l-prattiki deskritti hawn fuq huma sussidji billi jinvolvu kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-pajjiż ikkonċernat u jikkonferixxu benefiċċju lill-produtturi tal-prodott taht rieżami. Huwa allegat li dawn is-sussidji huma speċifiċi għal impriża jew industrija jew grupp ta' impriži jew industriji, jew kontingenti fuq il-prestazzjoni tal-esportazzjoni u għaldaqstant huma kumpensabbli

Fid-dawl tal-Artikolu 18(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni hejjiet memorandum dwar is-suffiċjenza tal-evidenza, li jinkludi l-valutazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-evidenza kollha li għandha għad-dispożizzjoni tagħha u li fuq il-bażi tagħha l-Kummissjoni tibda din l-investigazzjoni. Dan il-memorandum jinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati.

Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tinvestiga Prattiki oħrajn ta' sussidju rilevanti li jistgħu jiġu żvelati matul l-investigazzjoni.

##### 4.2. *Allegazzjoni dwar il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu*

L-applikant jallega l-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu. F'dan ir-rigward l-applikant ipprova wkoll biżżejjed evidenza li turi li, jekk il-miżuri jithallew jiskadu, il-livell attwali ta' importazzjoni tal-prodott taht rieżami mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni aktarx jiżdied minhabba l-eżistenza ta' kapaċità mhux użata fil-pajjiż ikkonċernat u l-attrawenza tas-suq tal-Unjoni f'termini ta' volum tal-konsum. Barra minn hekk, fin-nuqqas ta' miżuri, il-prezzijiet tal-esportazzjoni sussidjati tal-pajjiż ikkonċernat ikunu fl-livell baxx biżżejjed biex jikkawżaw dannu fl-industrija tal-Unjoni. L-applikant jallega li kull żieda sostanzjali fl-importazzjonijiet bi prezzijiet sussidjati mill-pajjiż ikkonċernat aktarx tkompli taggrava s-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni, jekk dawn il-miżuri jithallew jiskadu.

Finalment, l-applikant jallega li s-sitwazzjoni tad-dannu tjebet - prinċipalment minhabba l-impożizzjoni tal-miżuri u li kwalunkwe żieda sostanzjali tal-importazzjonijiet bi prezzijiet sussidjati mill-pajjiż ikkonċernat aktarx twassal għal dannu materjali fl-industrija tal-Unjoni. L-effett ikkombinat ta' prezzijiet baxxi u kwantitajiet kbar ikollhom effett negattiv sinifikanti fuq is-sitwazzjoni ekonomika ġenerali tal-industrija tal-Unjoni, b'mod partikolari fuq volumi ta' bejgħ, prezzijiet u profitt.

#### 5. Proċedura

Wara li ġie kkonsultat il-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 25(1) tar-Regolament bażiku, ġie determinat li teżisti biżżejjed evidenza ta' probabbiltà ta' sussidjar u dannu biex tiġi ġustifikata l-bidu ta' rieżami ta' skadenza, u b'dan il-Kummissjoni tagħti bidu għal rieżami skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

<sup>(9)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1519 tal-14 ta' Settembru 2015 li jimponi dazju kumpensatorju definitiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 99).

Ir-rieżami ta' skadenza jiddetermina jekk l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx li twassal għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza ta' sussidjar tal-prodott taht rieżami li joriġina mill-pajjiż ikkonċernat, kif ukoll għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

Il-Gvern tal-pajjiż ikkonċernat għe mistieden għal konsultazzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 10(7) tar-Regolament bażiku.

Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(6)</sup>, li dahal fis-seħh fit-8 ta' Ġunju 2018 (il-pakkett tal-Modernizzazzjoni tat-TDI), dahhal għadd ta' bidliet fl-iskeda ta' żmien u fl-iskadenzi li qabel kienu japplikaw fi proċedimenti antisussidji. B'mod partikolari, il-Kummissjoni trid tippovdi informazzjoni dwar l-impożizzjoni pjanata tad-dazji proviżorji tliet gimghat qabel l-impożizzjoni ta' miżuri proviżorji. Il-limiti ta' żmien biex il-partijiet interessati jimmanifestaw ruhhom, b'mod partikolari fl-istadju bikri tal-investigazzjonijiet, tqassru. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet interessati biex jirrispettaw il-passi proċedurali u l-iskadenzi pprovduti f'din in-Notifika kif ukoll f'komunikazzjonijiet ulterjuri mill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni tigbed ukoll l-attenzjoni tal-partijiet li, wara li faqqgħet il-COVID-19, għe ppubblikat Avviż <sup>(7)</sup> dwar il-konsegwenzi tat-tifqigħa tal-COVID-19 fuq investigazzjonijiet antidumping u antisussidji li jistgħu jkunu applikabbli għal dan il-proċediment.

### 5.1. **Perjodu tal-investigazzjoni għal rieżami u perjodu meqjus**

L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza tad-dannu tkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2017 sa tmiem il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu taht kunsiderazzjoni").

### 5.2. **Kummenti dwar it-talba għat-tnedija tal-investigazzjoni**

Il-partijiet kollha interessati li jixtiequ jikkumentaw dwar it-talba (inkluż il-kwistjonijiet dwar id-dannu u l-kawżalità) jew kwalunkwe aspett rigward it-tnedija tal-investigazzjoni (inkluż il-livell ta' appoġġ għat-talba) iridu jagħmlu dan fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

Kull talba għal seduta ta' smiġħ fir-rigward tat-tnedija tal-investigazzjoni trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

### 5.3. **Proċedura biex tiġi ddeterminata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar**

Frieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni teżamina l-esportazzjonijiet li saru lejn l-Unjoni matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami u, irrISPETTIVAMENT mill-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, tqis jekk is-sitwazzjoni tal-kumpaniji li jipproduċu u li jbigħu l-prodott taht rieżami fil-pajjiż ikkonċernat hijiex tali li l-esportazzjonijiet bi prezzijiet sussidjati lejn l-Unjoni x'aktarx li jkomplu jew jirrikorru jekk il-miżuri jiskadu.

Għaldaqstant, il-produtturi kollha <sup>(8)</sup> tal-prodott taht rieżami, irrISPETTIVAMENT minn jekk esportawx <sup>(9)</sup> il-prodott taht rieżami lejn l-Unjoni tul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami jew le, huma mistiedna jieħdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

#### 5.3.1. **Investigazzjoni tal-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat**

Minhabba l-għadd potenzjalment kbir ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat li huma involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex il-Kummissjoni tlesti l-investigazzjoni sal-limiti ta' żmien statutorji, hija tista' tillimita l-produtturi li għandhom jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar se jsir f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1036 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea u r-Regolament (UE) 2016/1037 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea (GU L 143, 7.6.2018, p. 1).

<sup>(7)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

<sup>(8)</sup> Produttur huwa kwalunkwe kumpanija fil-pajjiż ikkonċernat li tipproduċi l-prodott taht rieżami, inkluż kwalunkwe kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott taht rieżami.

<sup>(9)</sup> Produttur esportatur huwa kwalunkwe kumpanija fil-pajjiż ikkonċernat li tipproduċi u tesporta l-prodott taht rieżami lejn is-suq tal-Unjoni, kemm direttament kif ukoll permezz ta' parti terza, inkluż kwalunkwe kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott taht rieżami.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, il-produtturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu għan-nom tagħhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma hawnhekk mitluba biex jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar il-kumpaniji tagħhom fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Din l-informazzjoni trid tinghata permezz ta' TRON.tdi fl-indirizz li ġej:

<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/73671faf-9f2c-cda1-5f4d-54ab1ff6cad6>.

L-informazzjoni dwar l-aċċess għal TRON tinsab fit-Taqsimiet 5.5 u 5.8 ta' hawn taħt.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' produtturi, il-Kummissjoni se tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u tista' tikkuntattja lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat.

Jekk ikun meħtieġ kampjun, il-produtturi jintgħazlu fuq il-bażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' produzzjoni, bejgħ jew esportazzjonijiet lejn l-Unjoni Ewropea li jista' raġonevolment jiġi investigat fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi kollha magħrufa, l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u l-assoċjazzjonijiet ta' produtturi se jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat jekk ikun xieraq, dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

Ladarba l-Kummissjoni tkun irċeviet l-informazzjoni meħtieġa biex tagħzel kampjun ta' produtturi, hija tinforma lill-partijiet ikkonċernati bid-deċiżjoni tagħha dwar jekk dawn humiex inklużi fil-kampjun. Il-produtturi fil-kampjun ikollhom jipprezentaw kwestjonarju komplut fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni se żżid nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kull kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jasal fi żmien tlett ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DG Kummerċ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473).

Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkunu qablu mal-inklużjoni possibbli tagħhom fil-kampjun li madankollu ma jintgħazlux biex ikunu fil-kampjun, se jitqiesu li jkunu kkooperaw ("il-produtturi li kkooperaw iżda li mhumiex inklużi fil-kampjun").

### 5.3.2. *Investigazzjoni tal-importaturi mhux relatati* <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>

Importaturi mhux relatati tal-prodott taħt rieżami mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni(jiet) li wasslu għall-miżuri fis-seħħ, huma mistiedna jiehdu sehem f'din l-investigazzjoni.

Minhabba l-għadd potenzjalment kbir ta' importaturi li mhumiex relatati involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex l-investigazzjoni titlesta fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-għadd ta' importaturi li mhumiex relatati u li jridu jiġu investigati għal ammont raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar se jsir f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ il-kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha, jew ir-rappreżentanti tagħhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjonijiet li wasslu għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qeghdin b'dan jintalbu jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom, kif mitlub fl-Anness ta' din in-Notifika.

<sup>(10)</sup> Għall-kampjun jistgħu jintgħazlu biss importaturi li mhumiex relatati ma' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tippossjedi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-ishma mahruġa bi dritt tal-vot tat-tnejn li huma; (e) waħda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss xi waħda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenitur jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta taħt il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bhala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

<sup>(11)</sup> Id-data pprovdata minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll b'rabta ma' aspetti oħra ta' din l-investigazzjoni, apparti milli biex jiġi stabbilit is-sussidju.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li hija meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntatta wkoll lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu fuq il-bażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott taht rieżami mill-pajjiż ikkonċernat fl-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. Il-Kummissjoni se tgħarraf lill-importaturi mhux relatati magħrufa kollha u lill-assoċjazzjonijiet ta' importaturi kollha magħrufa dwar il-kumpaniji li jkunu ntgħażlu għall-kampjun.

Il-Kummissjoni se żżid ukoll nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kull kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jaasal fi żmien tlett ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Sabiex tikseb informazzjoni li tqis bħala meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi mhux relatati fil-kampjun. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-importaturi mhux relatati tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DG Kummerċ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473).

#### 5.4. **Proċedura biex tiġi ddeterminata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza tad-dannu**

Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza tad-dannu għall-industrija tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott taht rieżami huma mistiedna jipparteċipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

##### 5.4.1. *Investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni*

Minhabba li hemm għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex ittemm l-investigazzjoni fil-limitu tal-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita għal għadd raġonevoli l-produtturi tal-Unjoni li se jiġu investigati billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

B'mod proviżorju, il-Kummissjoni għażlet kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl li jista' jiġi eżaminat mill-partijiet interessati. B'hekk, il-partijiet interessati huma mistiedna jikkummentaw dwar il-kampjun proviżorju. Barra minn hekk, produtturi oħra tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, li jqisu li hemm raġunijiet għalfejn għandhom jiġu inklużi fil-kampjun, iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Il-kummenti kollha dwar il-kampjun proviżorju jridu jaaslu fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni se tgħarraf lill-produtturi tal-Unjoni u/jew lill-assoċjazzjonijiet tal-produtturi tal-Unjoni magħrufa kollha, dwar il-kumpaniji li fl-aħħar mill-aħħar ikunu ntgħażlu bħala parti mill-kampjun.

Il-produtturi tal-Unjoni li jkunu parti mill-kampjun ikollhom jippreżentaw kwestjonarju komplut fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja tal-kwestjonarju għall-produtturi tal-Unjoni tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DG Kummerċ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473).

#### 5.5. **Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni**

Jekk tiġi kkonfermata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar u ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza tad-dannu, il-Kummissjoni tiddetermina, skont l-Artikolu 31 tar-Regolament bażiku, jekk iż-żamma tal-miżuri antisussidji tmurx kontra l-interess tal-Unjoni.

Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trade unions u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi huma mistiedna jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi jridu juru li hemm rabta ogġettiva bejn l-attivajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami.

L-informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni trid tiġi pprovduta fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta f'format ta' test liberu jew billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni.

Kopja tal-kwestjonarji, inkluż il-kwestjonarju għall-utenti tal-prodott taht rieżami, tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DG Kummerċ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473). F'kull każ, l-informazzjoni pprezentata skont l-Artikolu 31 titqies biss jekk, meta tiġi pprezentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali li tissostanzja l-validità tagħha.

### 5.6. **Partijiet interessati**

Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, il-partijiet interessati, bhall-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trade unions u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi, l-ewwel iridu juru li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami.

Il-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi li rendew disponibbli informazzjoni f'konformità mal-proċeduri deskritti fit-Taqsimiet 5.2, 5.3, 5.4 u 5.5 jiġu kkunsidrati bhala partijiet interessati jekk ikun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami.

Partijiet oħra jkunu jistgħu jiehdu sehem biss fl-investigazzjoni bhala parti interessata mill-mument li fih jipprezentaw lilhom infushom, u dment li jkun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami. Il-fatt li wiehed jitqies bhala parti interessata huwa minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

L-aċċess għall-fajl disponibbli għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati jsir permezz ta' Tron.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Segwi l-istruzzjonijiet f'din il-paġna sabiex ikollok aċċess.

### 5.7. **Prezentazzjonijiet oħrajn bil-miktub**

Sogġetti għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jesprimu l-opinjonijiet tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

### 5.8. **Possibbiltà ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni**

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal seduta ta' smiġ trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba kif ukoll sommarju ta' dak li l-parti interessata tixtieq tiddiskuti matul is-seduta. Is-seduta ta' smiġ tkun limitata għall-kwistjonijiet stabbiliti minn qabel mill-partijiet interessati bil-miktub.

Fil-prinċipju, is-seduti ta' smiġ ma jintużawx biex tiġi pprezentata informazzjoni fattwali li tkun għadha mhijiex fil-fajl. Madankollu, fl-interess tal-amministrazzjoni tajba u sabiex is-servizzi tal-Kummissjoni jkunu jistgħu jimxu 'l quddiem bl-investigazzjoni, il-partijiet interessati jistgħu jintalbu jiprovdu informazzjoni fattwali għalwa seduta ta' smiġ.

### 5.9. **Struzzjonijiet għat-tfassil ta' prezentazzjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji kompluti u l-korrispondenza**

L-informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni għall-finijiet ta' investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew data li jkunu sogġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' terzi persuni, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod esplicitu li l-Kummissjoni a) tuża l-informazzjoni u d-data għall-iskop ta' dan il-proċediment ta' difiża tal-kummerċ u b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-data lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom li jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-prezentazzjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom jiġu mmarkati "Sensitive" <sup>(12)</sup>. Il-partijiet li jipprezentaw informazzjoni matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jagħtu raġuni għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Sensitive" huma mitlubin jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 29(2) tar-Regolament bażiku, filwaqt li jimmarkawha "For inspection by interested parties". Dawn is-sommarji jridu jkunu ddetaljati tant li jippermettu li l-qofol tal-informazzjoni pprezentata b'mod kunfidenzjali jinftiehem raġonevolment. Jekk parti li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali tonqos milli tagħti xi raġuni tajba biex tiġġustifika talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tipprovdi sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora tali informazzjoni sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni hija korretta.

<sup>(12)</sup> Dokument "Sensitive" huwa dokument li jitqies li hu kunfidenzjali skont l-Artikolu 29 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 12 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri Kumpensatorji. Dan hu wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Il-partijiet interessati huma mistiedna jagħmlu l-prezentazzjonijiet kollha u t-talba tagħhom permezz ta' TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) inkluż dokumenti skenjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni. Il-partijiet interessati, meta jużaw TRON.tdi jew il-posta elettronika, ikunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ" ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc\\_152577.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152577.pdf). Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz elettroniku validu u jridu jiżguraw li l-indirizz elettroniku pprovdut ikun indirizz elettroniku tax-xogħol uffiċjali li jaħdem u li jiġi ċċekkjat kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew tal-posta elettronika biss, sakemm ma jitolbux li jirċievu d-dokumenti kollha mingħand il-Kummissjoni b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat ma tkunx teħtieġ l-użu tal-posta rreġistrata. Għal regoli u informazzjoni ulterjuri dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, inkluż il-prinċipji li japplikaw għall-prezentazzjonijiet permezz ta' TRON.tdi u bil-posta elettronika, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Uffiċċju: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Indirizzi elettronici għal aspetti ta' sussidju u aspetti ta' dannu, rispettivament:

TRADE-R724-BIODIESEL-SUBSIDY@ec.europa.eu

TRADE-R724-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

## 6. Skeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni għandha normalment tiġi konkluda fi żmien 12-il xahar, u f'kull każ mhux aktar tard minn 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, skont l-Artikolu 22(1) tar-Regolament bażiku.

## 7. Prezentazzjoni tal-informazzjoni

Bħala regola, il-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw biss l-informazzjoni fil-perjodi ta' żmien speċifikati fit-Taqsima 5 ta' din in-Notifika.

Sabiex l-investigazzjoni titlesta fl-iskadenzi obligatorji, il-Kummissjoni mhijiex se taċċetta iktar prezentazzjonijiet mingħand il-partijiet interessati wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali jew, jekk ikun applikabbli, wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali addizzjonali.

## 8. Possibbiltà li jsiru kummenti dwar il-prezentazzjonijiet ta' partijiet oħra

Sabiex jiġu ggarantiti d-drittijiet tad-difiża, jenħtieġ li l-partijiet interessati jkollhom il-possibbiltà li jikkomentaw dwar l-informazzjoni pprezentata minn partijiet interessati oħra. Meta jagħmlu dan, il-partijiet interessati jistgħu jindirizzaw biss kwistjonijiet imqajma fil-prezentazzjonijiet ta' partijiet interessati oħra u ma jistgħux iqajmu kwistjonijiet godda.

Jenħtieġ li l-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għall-iżvelar tal-konkluzjonijiet definittivi, jiġu pprezentati fi żmien hamest ijiem mill-iskadenza għall-kummenti dwar il-konkluzjonijiet definittivi, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Jekk ikun hemm iżvelar finali addizzjonali, jenħtieġ li l-kummenti pprezentati minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għal dan l-iżvelar ulterjuri jsiru fi żmien ġurnata mill-iskadenza għall-kummenti dwar dan l-iżvelar ulterjuri, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

L-iskeda ta' żmien deskritta hija mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li titlob informazzjoni addizzjonali mingħand il-partijiet interessati f'każijiet debitament ġustifikati.

## 9. Estensjoni tal-iskadenzi speċifikati f'din in-Notifika

L-estensjonijiet tal-limiti ta' żmien previsti f'din in-Notifika jistgħu jingħataw wara talba min-naha tal-partijiet interessati li jkollhom raġuni valida.

Jenhtieg li kull estensjoni għal-limiti ta' żmien previsti f'din in-Notifika tintalab biss f'ċirkustanzi eċċezzjonali u jingħataw biss jekk ikunu debitament ġustifikati. F'kull każ, kull estensjoni għall-iskadenza biex jitwiegħbu l-kwestjonarji normalment se tkun limitata għal tlett ijiem, u bħala regola ma taqbiżx is-sebat ijiem. Rigward il-limiti ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni oħra speċifikata fin-Notifika ta' Bidu, l-estensjonijiet se jkunu limitati għal tlett ijiem sakemm ma jintweriex li sehew ċirkustanzi eċċezzjonali.

## 10. Nonkooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni mehtieġa jew ma tipprovdihix fil-limiti ta' żmien stipulati, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, il-konkluzjonijiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, jistgħu jsiru fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Jekk jinstab li xi parti interessata tkun ipprovdiet informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss, u r-riżultati jkunu għalhekk imsejsa fuq fatti disponibbli konformi mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

In-nuqqas li tingħata twegħiba kompjużerizzata ma jitqiesx bħala nonkooperazzjoni, dment li l-parti interessata turi li biex tipprezenta t-twegħiba kif mitlub ikun iwassal għal piż żejjed mhux raġonevoli jew spiża addizzjonali mhux raġonevoli. Jenhtieg li l-parti interessata tikkuntatta lill-Kummissjoni minnufih.

## 11. Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta għal proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jirreżamina t-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u kull talba oħra dwar id-drittijiet tad-difiża ta' partijiet interessati u partijiet terzi kif dawn jinqalghu dwar il-proċediment.

L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduti ta' smiġh u jaġħmilha ta' medjatur bejn il-parti interessata/il-partijiet interessati u s-servizzi tal-Kummissjoni sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jiġu eżerċitati bis-shiħ. Jenhtieg li t-talba għal seduta ta' smiġh mal-Uffiċjal tas-Seduta ssir bil-miktub u jenhtieg li jiġu speċifikati r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet. Jenhtieg li dawn is-seduti ta' smiġh isiru biss jekk il-kwistjonijiet ma jkunux ġew solvuti mas-servizzi tal-Kummissjoni fi żmien debitu.

Kull talba trid tiġi ppreżentata fi żmien raġonevoli u bla dewmien sabiex ma xxejkilx l-andament tajjeb tal-proċedimenti. Għal dan il-ghan, jenhtieg li l-partijiet interessati jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta minn kmieni kemm jista' jkun wara li jsehħ il-każ li jiġġustifika tali intervent. Meta t-talbiet għal seduti ta' smiġh jiġu ppreżentati barra mill-iskedi ta' żmien rilevanti, l-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina wkoll ir-raġunijiet għalfejn tali talbiet saru daqshekk tard, in-natura tal-kwistjonijiet imqajma u l-impatt ta' dawn il-kwistjonijiet fuq id-drittijiet tad-difiża, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-ħin.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: [https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/index\\_en.htm](https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/index_en.htm).

## 12. Possibbiltà li jintalab rieżami skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku

Billi dan ir-rieżami ta' skadenza qed jinbada skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-konkluzjonijiet tiegħu mhux se jwasslu biex il-miżuri eżistenti jiġu emendati iżda biex dawn il-miżuri jiġu revokati jew jinżammu f'konformità mal-Artikolu 22(3) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti interessata tqis li jkun ġustifikat li jsir rieżami tal-miżuri, sabiex ikun possibbli li l-miżuri jiġu emendati, din il-parti tista' titlob li jsir rieżami skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu rieżami ta' dan it-tip, li jsir indipendentement mir-rieżami ta' skadenza msemmi f'din in-notifika, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz mogħti hawn fuq.

## 13. Proċessar ta' data personali

Kull *data* personali li tingħabar f'din l-investigazzjoni tiġi ttrattata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(13)</sup>.

<sup>(13)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p.39).



Notifika dwar il-protezzjoni tad-*data* li jinforma lill-individwi kollha dwar l-ipproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni tinsab fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

---

## ANNEX

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>    | Verżjoni "Sensitive"                                   |
| <input type="checkbox"/>    | Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" |
| (immarka l-kaxxa rilevanti) |  |

**RIEŻAMI TA' SKADENZA TAL-MIŻURI ANTISUSSIDJI APPLIKABBLI GĦALL-IMPORTAZZJONIJET TA' BIJODIŻIL LI JORIĠINAW MILL-ISTATI UNITI TAL-AMERKA**

**INFORMAZZJONI GĦALL-GHAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI**

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni dwar il-kampjunar li saret fil-punt 5.3.2 tan-Notifika ta' Bidu.

Kemm il-verżjoni "Sensitive" kif ukoll il-verżjoni "Verżjoni għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" iridu jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-Notifika ta' Bidu.

**1. IDENTITÀ U DETTALJI TA' KUNTATT**

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz elettroniku	
Telefon	
Faks	

**2. FATTURAT U VOLUM TA' BEJGH**

Indika l-fatturat totali feuro (EUR) tal-kumpanija tiegħek, u l-fatturat u l-piż tal-importazzjonijiet fl-Unjoni u l-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mill-Istati Uniti tal-Amerka, matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami (mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020) ta' prodotti tal-bijodiżil kif definit fin-Notifika ta' Bidu.

	Tunnellati	Valur feuro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek feuro (EUR)		
Importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott taħt rieżami li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka		
Importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott taħt rieżami (minn kullimkien)		
Bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mill-Istati Uniti tal-Amerka tal-prodott taħt rieżami		

### 3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPAZIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAZIJI RELATATI (\*)

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija tiegħek u tal-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (f'esportazzjonijiet u/jew fis-suq domestiku) tal-prodott taht rieżami. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu x-xiri tal-prodott li qed jiġi investigat jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott taht rieżami, iżda mhumiex limitati għal dawn biss.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

### 4. INFORMAZZJONI OĦRA

Agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li tqis li huma utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

### 5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tiegħek tkun qed taqbel li possibbilment tiġi inkluża fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post sabiex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tiegħek tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Il-konstatazzjonijiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkooperawx jissejju fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

\_\_\_\_\_

(\*) F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu bhala relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tippossjedi jew tikkontrolla jew iżzomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-ishma mahruġa bi dritt tal-vot tat-tnejn li huma; (e) wahda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss xi wahda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bhala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

**Notifika ta' bidu****ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka**

(2020/C 303/06)

Wara l-pubblikazzjoni tan-Notifika tal-iskadenza imminenti tal-miżuri anti-dumping <sup>(1)</sup> fis-seħh fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka ("l-Istati Uniti" jew "il-pajjiż ikkonċernat"), il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup> ("ir-Regolament bażiku").

**1. Talba għal rieżami**

It-talba tressqet fil-11 ta' Ġunju 2020 mill-European Biodiesel Board ("EBB"), ("l-applikant"), għan-nom tal-produtturi li jirrapprezentaw iktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-bijodizil tal-Unjoni.

Verżjoni miftuħa tat-talba u l-analizi tal-grad ta' sostenn mill-produtturi tal-Unjoni għat-talba huma disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. It-Taqsima 5.6 ta' din in-Notifika tipprovdi informazzjoni dwar l-aċċess għall-fajl għall-partijiet interessati.

**2. Prodott soġġett għal rieżami**

Il-prodott soġġett għal dan ir-rieżami huwa l-esteri monoalkiliċi aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba minn sinteżi u/jew trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, magħruf normalment bħala "bijodizil", fil-forma pura jew f'taħlita li jkun fiha bil-piż iktar minn 20 % ta' esteri monoalkiliċi aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba minn sinteżi u/jew trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, li joriġina mill-Istati Uniti, u li attwalment jaqa' taħt il-kodiċijiet NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (kodiċi TARIC 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (kodiċi TARIC 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (kodiċi TARIC 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (kodiċi TARIC 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (kodiċi TARIC 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (kodiċi TARIC 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (kodiċijiet TARIC 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (kodiċi TARIC 3826 00 90 19).

**3. Miżuri eżistenti**

Permezz tar-Regolament (KE) Nru 599/2009 <sup>(3)</sup>, il-Kunsill impona dazji anti-dumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka. B'segwitu għal investigazzjoni anticirkonvenzjoni, il-miżuri ġew estiżi permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 444/2011 <sup>(4)</sup> għall-importazzjonijiet ta' bijodizil ikkunsinnati mill-Kanada, kemm jekk iddikjarat li joriġina mill-Kanada kif ukoll jekk le. Permezz tar-Regolament (UE) Nru 444/2011, il-miżuri ġew estiżi għall-importazzjonijiet ta' bijodizil f'taħlita li fiha bil-piż 20 % jew inqas esteri monoalkiliċi aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba minn sinteżi u/jew trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, li joriġinaw fl-Istati Uniti tal-Amerka. Il-miżuri li hemm fis-seħh attwalment huma imposti permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 <sup>(5)</sup>, b'segwitu għal rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

**4. Raġunijiet għar-rieżami**

It-talba hija bbażata fuq ir-raġunijiet li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għal rikorrenza ta' dumping u għal rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

<sup>(1)</sup> Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri anti-dumping (ĠU C 18, 20.01.2020, p. 20).

<sup>(2)</sup> ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 599/2009 tas-7 ta' Lulju 2009 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provvizorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka (ĠU L 179, 10.7.2009, p. 26).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 444/2011 tal-5 ta' Mejju 2011 li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament (KE) Nru 599/2009 għall-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka għall-importazzjonijiet ta' bijodizil ikkunsinnati mill-Kanada, kemm jekk iddikjarat li joriġinaw mill-Kanada, kif ukoll jekk le, u li jestendi d-dazju anti-dumping definittiv impost mir-Regolament (KE) Nru 599/2009 għall-importazzjonijiet tal-bijodizil f'taħlita li fiha bil-piż 20 % jew inqas ta' bijodizil li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka, u li jtemm l-investigazzjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ikkunsinnati minn Singapore (ĠU L 122, 11.5.2011, p. 12).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1518 tal-14 ta' Settembru 2015 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 69).

#### 4.1. *Allegazzjoni dwar il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping*

L-allegazzjoni tal-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping fir-rigward tal-Istati Uniti ("il-pajjiż ikkonċernat") hija bbażata fuq paragun tal-prezz domestiku mal-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell mill-fabbrika) tal-prodott soġġett għal rieżami meta jinbiegħ għall-esportazzjoni lejn il-Kanada, il-Messiku u l-Perù, fid-dawl tal-assenza attwali ta' volumi sinifikanti ta' importazzjonijiet mill-Istati Uniti lejn l-Unjoni.

Abbażi tal-paragun ta' hawn fuq, li juri l-eżistenza ta' dumping, l-applikant jallega li hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping min-naħa tal-pajjiż ikkonċernat.

#### 4.2. *Allegazzjoni dwar il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu*

L-applikant jallega li hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu. F'dan ir-rigward l-applikant ipprova evidenza suffiċjenti li turi li jekk il-miżuri jithallew jiskadu, il-livell attwali ta' importazzjoni tal-prodott soġġett għal rieżami mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni x'aktarx li jiżdied minhabba l-eżistenza ta' kapacità mhux użata fil-pajjiż ikkonċernat u l-attrazzjoni tas-suq tal-Unjoni f'termini ta' volum tal-konsum. Barra minn hekk, fl-assenza ta' miżuri, il-prezzijiet tal-esportazzjoni tal-pajjiż ikkonċernat ikunu fl-livell baxx biżżejjed biex jikkawżaw dannu materjali lill-industrija tal-Unjoni. L-applikant jallega li kwalunkwe żieda sostanzjali fl-importazzjonijiet bi prezzijiet li jkunu l-oġġett ta' dumping mill-pajjiż ikkonċernat x'aktarx li taggrava iżjed is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni, jekk dawn il-miżuri jithallew jiskadu.

Finalment, l-applikant jallega li t-titjib inizjali tas-sitwazzjoni tad-dannu seħh l-aktar minhabba l-impożizzjoni tal-miżuri u li kwalunkwe żieda sostanzjali ta' importazzjonijiet bi prezzijiet li jkunu l-oġġett ta' dumping mill-pajjiż ikkonċernat x'aktarx li twassal għal dannu materjali lill-industrija tal-Unjoni. L-effett ikkombinat ta' prezzijiet baxxi u kwantitajiet kbar ikollhom effett avvers sinifikanti fuq is-sitwazzjoni ekonomika kumplessiva tal-industrija tal-Unjoni, b'mod partikolari fuq il-volumi ta' bejgħ, il-prezzijiet u l-profittabbiltà.

### 5. **Proċedura**

Wara li gie ddeterminat, b'segwitu għal konsultazzjoni tal-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li teżisti evidenza suffiċjenti ta' probabbiltà ta' dumping u ta' dannu biex jiġi gġustifikat il-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni b'dan tagħti bidu għal rieżami f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

Ir-rieżami ta' skadenza se jiddetermina jekk huwiex probabbli li l-iskadenza tal-miżuri twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping tal-prodott soġġett għal rieżami li joriġina mill-pajjiż ikkonċernat u għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(6)</sup>, li daħal fis-seħh fit-8 ta' Ġunju 2018 (il-pakkett tal-Modernizzazzjoni tat-TDI), dahhal bidliet sinifikanti fl-iskeda ta' żmien u fl-iskadenzi li kienu applikabbli qabel fil-proċedimenti anti-dumping. Il-limiti ta' żmien għall-partijiet interessati biex jipprovdu evidenza, b'mod partikolari fl-istadju bikri tal-investigazzjonijiet, tqassru.

Il-Kummissjoni tiġbed ukoll l-attenzjoni tal-partijiet li wara t-tifqigħa tal-COVID-19 gie ppubblikat Avviż <sup>(7)</sup> dwar il-konsegwenzi tat-tifqigħa tal-COVID-19 fuq l-investigazzjonijiet anti-dumping u antisussidji li jistgħu jkunu applikabbli għal dan il-proċediment.

#### 5.1. *Perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u l-perjodu kkunsidrat*

L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping tkopri l-perjodu mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2017 sa tmiem il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu kkunsidrat").

#### 5.2. *Kummenti dwar it-talba u l-bidu tal-investigazzjoni*

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jikkumentaw dwar it-talba (inklużi kwistjonijiet relatati mad-dannu u mal-kawżalità) jew dwar kwalunkwe aspekt li jirrigwarda l-bidu tal-investigazzjoni (inkluż il-grad ta' sostenn għat-talba) iridu jagħmlu dan fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

Kwalunkwe talba għal seduta ta' smiġħ fir-rigward tal-bidu tal-investigazzjoni trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1036 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea u r-Regolament (UE) 2016/1037 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 143, 7.6.2018, p. 1).

<sup>(7)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

### 5.3. *Proċedura għad-determinazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping*

Frieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni teżamina l-esportazzjonijiet li saru lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u, irrispettivament mill-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, tikkunsidra jekk is-sitwazzjoni tal-kumpaniji li jipproduċu u li jbigħu l-prodott soġġett għal rieżami fil-pajjiż ikkonċernat hijiex tali li x'aktarx ikun hemm kontinwazzjoni jew rikorrenza tal-esportazzjonijiet bi prezzijiet li jkunu l-oġġett ta' dumping lejn l-Unjoni jekk il-miżuri jiskadu.

Għaldaqstant, il-produtturi (\*) kollha tal-prodott soġġett għal rieżami mill-pajjiż ikkonċernat, irrispettivament minn jekk esportawx il-prodott soġġett għal rieżami lejn l-Unjoni fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami jew le, huma mistiedna jippartecipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

#### 5.3.1. *Investigazzjoni tal-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat*

Minhabba l-għadd potenzjalment kbir ta' produtturi esportaturi fil-pajjiż ikkonċernat li huma involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex il-Kummissjoni tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, hija tista' tillimita l-produtturi li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, il-produtturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu għan-nom tagħhom, inkluzi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma b'dan mitluba jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar il-kumpaniji tagħhom fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Din l-informazzjoni trid tiġi pprovdata permezz ta' TRON.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/30625d3d-aeae-265e-2dd0-67ad20871175>. L-informazzjoni dwar l-aċċess għal Tron tinsab fit-Taqsimiet 5.6 u 5.9 ta' hawn taht.

Il-Kummissjoni, sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u tista' tikkuntattja lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat.

Jekk ikun meħtieġ kampjun, il-produtturi jintgħażlu abbażi tal-ikbar volum rappreżentattiv ta' produzzjoni, bejgħ jew esportazzjonijiet lejn l-Unjoni Ewropea, li jista' raġonevolment jiġi investigat fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi magħrufa kollha fil-pajjiż ikkonċernat, l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u l-assocjazzjonijiet ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat jekk ikun xieraq, dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

Ladarba l-Kummissjoni tkun irċeviet l-informazzjoni meħtieġa biex tagħżel kampjun ta' produtturi, hija tinforma lill-partijiet ikkonċernati bid-deċizzjoni tagħha dwar jekk dawn humiex inkluzi fil-kampjun. Il-produtturi fil-kampjun ikollhom jipprezentaw kwestjonarju komplut fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċizzjoni tal-inkluzjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni żżid nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kwalunkwe kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jaasal fi żmien tlett ijiem mid-data tan-notifika tad-deċizzjoni dwar il-kampjun.

Kopja tal-kwestjonarju għall-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ

[https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474).

Minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkunu qablu mal-inkluzjoni possibbli tagħhom fil-kampjun iżda li ma jintgħażlux biex ikunu fil-kampjun se jitqiesu li jkunu kkooperaw ("produtturi li kkooperaw iżda li mhumiex inkluzi fil-kampjun").

(\*) Produttur huwa kwalunkwe kumpanija fil-pajjiżi kkonċernati li tipproduċi l-prodott soġġett għal rieżami, inkluża kwalunkwe kumpanija relatata magħha li tkun involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott soġġett għal rieżami.

### 5.3.2. *Investigazzjoni tal-importaturi mhux relatati* <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup>

L-importaturi li mhumiex relatati tal-prodott soġġett għal rieżami mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni(jiet) li wasslu għall-miżuri fis-sehħ, huma mistiedna jipparteċipaw f'din l-investigazzjoni.

Minhabba l-għadd kbir potenzjali ta' importaturi li mhumiex relatati involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex l-investigazzjoni titlestha fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-għadd ta' importaturi li mhumiex relatati u li se jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ il-kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, l-importaturi li mhumiex relatati kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu għan-nom tagħhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma b'dan mitluba jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika billi jipprovdur lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom, kif mitlub fl-Anness ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li hija meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi li mhumiex relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Jekk ikun meħtieġ kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-ikbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott soġġett għal rieżami mill-pajjiż ikkonċernat fl-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. Il-Kummissjoni se tgħarraf lill-importaturi li mhumiex relatati magħrufa kollha u lill-assoċjazzjonijiet magħrufa kollha ta' importaturi dwar il-kumpaniji li jkunu ntgħażlu bhala parti mill-kampjun.

Il-Kummissjoni se żżid ukoll nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kwalunkwe kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jasal fi żmien tlett ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Sabiex tikseb informazzjoni li tqis bhala meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi li mhumiex relatati fil-kampjun. Dawk il-partijiet iridu jibagħtu kwestjonarju mimli fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja tal-kwestjonarju għall-importaturi li mhumiex relatati tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DG Kummerċ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474).

### 5.4. *Proċedura għad-determinazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu*

Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott soġġett għal rieżami huma mistiedna jipparteċipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

#### 5.4.1. *Investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni*

Fid-dawl tal-għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza u sabiex ittemm l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita l-għadd ta' produtturi tal-Unjoni li jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

<sup>(9)</sup> Għall-kampjunar jistgħu jintgħażlu biss importaturi li mhumiex relatati ma' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu shab rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tipposjeddi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) waħda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom kwalunkwe waħda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenitur jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bhala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

<sup>(10)</sup> Id-data pprovduta minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll b'raba ma' aspetti oħra ta' din l-investigazzjoni għajr biex jiġi stabbilit id-dumping.

Il-Kummissjoni għażlet kampjun provviżorju ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkumentaw dwar il-kampjun provviżorju. Barra minn hekk, produtturi oħra tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu għan-nom tagħhom, li jikkunsidraw li hemm raġunijiet għalfejn għandhom jiġu inkluzi fil-kampjun, iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Il-kummenti kollha dwar il-kampjun provviżorju jridu jaslu fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni se tgħarraf lill-produtturi maghrufa tal-Unjoni u/jew lill-assocjazzjonijiet maghrufa tal-produtturi tal-Unjoni kollha dwar il-kumpaniji li fl-aħħar mill-aħħar ikunu ntgħazlu bhala parti mill-kampjun.

Il-produtturi tal-Unjoni li jkunu parti mill-kampjun ikollhom jibagħtu kwestjonarju mimli fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċizzjoni tal-inkluzjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja tal-kwestjonarju għall-produtturi tal-Unjoni hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DG Kummerċ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474).

### 5.5. **Proċedura għall-valutazzjoni tal-interessi tal-Unjoni**

Jekk tiġi kkonfermata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping u ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu, il-Kummissjoni tiddetermina, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, jekk iż-żamma tal-miżuri anti-dumping tmurx kontra l-interessi tal-Unjoni.

Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trade unions u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi huma mistiedna jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interessi tal-Unjoni. Sabiex jipparteċipaw fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi jridu juru li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott soġġett għal rieżami.

L-informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-interessi tal-Unjoni trid tiġi pprovduta fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta jew fil-format ta' test liberu jew inkella billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni.

Kopja tal-kwestjonarji, inkluz il-kwestjonarju għall-utenti tal-prodott soġġett għal rieżami, hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DG Kummerċ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474). Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni pprezentata skont l-Artikolu 21 titqies biss jekk, meta tiġi pprezentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali li tissostanzja l-validità tagħha.

### 5.6. **Partijiet interessati**

Sabiex jipparteċipaw fl-investigazzjoni, il-partijiet interessati, bhall-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trade unions u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi, l-ewwel iridu juru li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott soġġett għal rieżami.

Il-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi li rendew disponibbli informazzjoni f'konformità mal-proċeduri deskritti fit-Taqsimiet 5.2, 5.3, 5.4 u 5.5 jiġu kkunsidrati bhala partijiet interessati jekk ikun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott soġġett għal rieżami.

Partijiet oħra jkunu jistgħu jipparteċipaw biss fl-investigazzjoni bhala parti interessata mill-mument meta jipprezentaw lilhom infushom, u dment li jkun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott soġġett għal rieżami. Il-fatt li wiehed jiġi kkunsidrat bhala parti interessata huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

L-aċċess għall-fajl disponibbli għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati jsir permezz ta' Tron.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet fuq dik il-paġna sabiex ikollok aċċess.

### 5.7. **Prezentazzjonijiet oħrajn bil-miktub**

Soġġett għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jesprimu l-opinjoni tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, tali informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.



### 5.8. **Possibilità ta' seduta ta' smiġh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni**

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu għal seduta ta' smiġh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kwalunkwe talba għal seduta ta' smiġh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba kif ukoll sommarju ta' dak li l-parti interessata tixtieq tiddiskuti matul is-seduta ta' smiġh. Is-seduta ta' smiġh tkun limitata għall-kwistjonijiet stabbiliti minn qabel mill-partijiet interessati bil-miktub.

Fil-prinċipju, is-seduti ta' smiġh ma jintużawx biex tiġi pprezentata informazzjoni fattwali li tkun għadha mhijiex fil-fajl. Madankollu, fl-interess ta' amministrazzjoni tajba u sabiex is-servizzi tal-Kummissjoni jkunu jistgħu jimxu 'l quddiem bl-investigazzjoni, il-partijiet interessati jistgħu jiġu mitluba jipprovdu informazzjoni fattwali ġdida wara seduta ta' smiġh.

### 5.9. **Struzzjonijiet għat-tfassil ta' preżentazzjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza**

L-informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni għall-fini ta' investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni b'informazzjoni u/jew b'*data* soġġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' parti terza, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet tal-awtur li jippermetti b'mod espliċitu li l-Kummissjoni (a) tuża l-informazzjoni u d-*data* għall-fini ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u (b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-*data* lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-preżentazzjonijiet bil-miktub kollha, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom jiġu mmarkati "Sensitive" <sup>(1)</sup> (Sensittiv). Il-partijiet li jipprezentaw informazzjoni matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jagħtu raġuni għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni li tkun "Sensitive" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, filwaqt li jimmarkawha "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Dawn is-sommarji jridu jkunu ddettalji biżżejjed biex jippermettu li s-sustanza tal-informazzjoni pprezentata b'mod kunfidenzjali tinftiehem b'mod raġonevoli. Jekk parti li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali tonqos milli tagħti raġunijiet ġusti għal talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tfassalx sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora tali informazzjoni sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni hija korretta.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jagħmlu l-preżentazzjonijiet kollha u t-talba tagħhom permezz ta' TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>) inklużi dokumenti skennjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni. Meta jużaw TRON.tdi jew il-posta elettronika, il-partijiet interessati jkunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-preżentazzjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" (KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAZIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ) ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Generali għall-Kummerċ: [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc\\_152577.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152577.pdf). Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz tal-posta elettronika validu u jenhtieg li jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika tax-xogħol uffiċjali, li jaħdem u li jiġi vverifikat kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew il-posta elettronika biss, sakemm ma jitolbux li jirċievu d-dokumenti kollha mingħand il-Kummissjoni b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat ma tkunx teħtieġ l-użu tal-posta rreġistrata. Għal regoli u għal informazzjoni ulterjuri dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, inklużi l-prinċipji li japplikaw għall-preżentazzjonijiet bi TRON.tdi u bil-posta elettronika, jenhtieg li l-partijiet interessati jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

L-indirizzi tal-posta elettronika għall-aspetti ta' dumping u l-aspetti ta' dannu rispettivament:

TRADE-R723-BIODIESEL-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R723-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> Dokument li jkun "Sensitive" huwa dokument li jitqies li jkun kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Anti-Dumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

## 6. Skeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni għandha normalment tiġi konkluża fi żmien 12-il xahar, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku.

## 7. Preżentazzjoni tal-informazzjoni

Bħala regola, il-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw l-informazzjoni biss fil-perjodi ta' żmien speċifikati fit-Taqsima 5 ta' din in-Notifika.

Sabiex l-investigazzjoni titlesta fl-iskadenzi obbligatorji, il-Kummissjoni mhix se taċċetta iktar preżentazzjonijiet mingħand il-partijiet interessati wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali jew, jekk ikun applikabbli, wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali addizzjonali.

## 8. Possibbiltà għal kummenti dwar il-preżentazzjonijiet ta' partijiet oħra

Sabiex jiġu ggarantiti d-drittijiet tad-difiża, jenħtieġ li l-partijiet interessati jkollhom il-possibbiltà li jikkomentaw dwar l-informazzjoni pprezentata minn partijiet interessati oħra. Meta jagħmlu dan, il-partijiet interessati jistgħu biss jindirizzaw kwistjonijiet imqajma fil-preżentazzjonijiet ta' partijiet interessati oħra u ma jistgħux iqajmu kwistjonijiet godda.

Jenħtieġ li l-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għall-iżvelar tas-sejbiet definittivi, jiġu pprezentati fi żmien hamest ijiem mill-iskadenza għal kummenti dwar is-sejbiet definittivi, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Jekk ikun hemm żvelar finali addizzjonali, jenħtieġ li l-kummenti mressqa minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għal dan l-iżvelar ulterjuri jsiru fi żmien ġurnata waħda mill-iskadenza għal kummenti dwar dan l-iżvelar ulterjuri, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

L-iskeda ta' żmien indikata hija mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li titlob informazzjoni addizzjonali mingħand il-partijiet interessati f'każijiet debitament ġustifikati.

## 9. Estensjoni tal-limiti ta' żmien speċifikati f'din in-Notifika

L-estensjonijiet tal-limiti ta' żmien previsti f'din in-Notifika jistgħu jingħataw fuq talba min-naħa tal-partijiet interessati li jkollhom raġuni validi.

Jenħtieġ li kwalunkwe estensjoni tal-limiti ta' żmien prevista f'din in-Notifika tintalab biss f'ċirkostanzi eċċezzjonali u tingħata biss jekk tkun debitament ġustifikata. Fi kwalunkwe każ, kwalunkwe estensjoni għall-iskadenza biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija normalment tkun limitata għal tlett ijiem, u bħala regola ma taqbiżx sebat ijiem. Fir-rigward tal-limiti ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni oħra speċifikata fin-Notifika ta' Bidu, l-estensjonijiet ikunu limitati għal tlett ijiem sakemm ma jintwerew xi ċirkostanzi eċċezzjonali.

## 10. Nuqqas ta' kooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihex fil-limiti ta' żmien, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, jistgħu jiġu stabbiliti sejbiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, abbażi tal-fatti disponibbli, f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Fejn jinstab li xi parti interessata tkun ipprovdiet informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss u għalhekk is-sejbiet ikunu bbażati fuq il-fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

In-nuqqas ta' risposta kompjuerizzata ma għandux jitqies li jikkostitwixxi nuqqas ta' kooperazzjoni, dment li l-parti interessata turi li l-preżentazzjoni tar-risposta kif mitluba kienet tirriżulta f'oneru żejjed mhux raġonevoli jew fi spiża addizzjonali mhux raġonevoli. Jenħtieġ li l-parti interessata tikkuntattja immedjatement lill-Kummissjoni.

## 11. Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh għal proċedimenti tal-kummerċ. L-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh jirrieżamina t-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim fir-rigward tal-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u kwalunkwe talba oħra dwar id-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati u tal-partijiet terzi li jaf tfeġġ matul il-proċediment.

L-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh jista' jorganizza seduti ta' smiġh u jagħmilha ta' medjatur bejn il-parti(jiet) interessata/i u s-servizzi tal-Kummissjoni sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkun qed jiġu eżerċitati bis-shiħ. Jenħtieġ li t-talba għal seduta ta' smiġh mal-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh issir bil-miktub u jenħtieġ li tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet. Jenħtieġ li dawn is-seduti ta' smiġh isiru biss jekk il-kwistjonijiet ma jkunux ġew solvuti mas-servizzi tal-Kummissjoni fi żmien debitu.

Kwalunkwe talba trid tiġi ppreżentata fi żmien raġonevoli u f'qasir żmien sabiex ma xxejjilx l-andament tajjeb tal-proċedimenti. Għal dak l-għan, jenhtieg li l-partijiet interessati jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh minn kmieni kemm jista' jkun wara li jsehh l-avveniment li jiġġustifika tali intervent. Meta t-talbiet għal seduti ta' smiġh jiġu ppreżentati barra mill-iskedi ta' żmien rilevanti, l-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh jeżamina wkoll ir-raġunijiet għalfejn tali talbiet saru daqshekk tard, in-natura tal-kwistjonijiet imqajma u l-impatt ta' dawn il-kwistjonijiet fuq id-drittijiet tad-difiża, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-hin.

Għal iktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

### 12. Possibbiltà li jintalab rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku

Billi dan ir-rieżami ta' skadenza qed jinbeda f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, is-sejbiet tiegħu mhux se jwasslu biex il-miżuri eżistenti jiġu emendati iżda biex dawk il-miżuri jithassru jew jinżammu skont l-Artikolu 11(6) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti interessata tikkunsidra li jkun ġustifikat li jsir rieżami tal-miżuri, sabiex ikun possibbli li l-miżuri jiġu emendati, din il-parti tista' titlob li jsir rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu għal tali rieżami, li jsir indipendentement mir-rieżami ta' skadenza msemmi f'din in-Notifika, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz mogħti hawn fuq.

### 13. Ipproċessar tad-*data* personali

Kwalunkwe *data* personali li tingabar f'din l-investigazzjoni tiġi ttrattata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(12)</sup>.

Notifika dwar il-protezzjoni tad-*data* li tinforma lill-individwi kollha dwar l-iproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni tinsab fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

---

<sup>(12)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-iproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

## ANNEX

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>    | Verżjoni "Sensitive"                                   |
| <input type="checkbox"/>    | Verżjoni "Ghall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" |
| (immarka l-kaxxa rilevanti) |  |

**RIEŻAMI TA' SKADENZA TAL-MIŻURI ANTI-DUMPING APPLIKABBLI GHALL-IMPORTAZZJONIJET TA' BIJODIŻIL LI JORIĠINAW MILL-ISTATI UNITI TAL-AMERKA**

INFORMAZZJONI GHALL-GHAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI LI MHUMIEX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi li mhumiex relatati jwieġbu t-talba għal informazzjoni rigward il-kampjunar li saret fil-punt 5.3.2 tan-Notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni "Sensitive" kif ukoll il-verżjoni "Ghall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" iridu jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stabbilit fin-Notifika ta' bidu.

**1. DETTALJI TA' KUNTATT U IDENTITÀ**

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz tal-posta elettronika	
Numru tat-telefon	
Faks	

**2. FATTURAT U VOLUM TA' BEJGH**

Indika l-fatturat totali tal-kumpanija tiegħek feuro (EUR), u l-fatturat u l-piż tal-importazzjonijiet lejn l-Unjoni u l-bejgh mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mill-Istati Uniti tal-Amerka, matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami (mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020) rigward il-prodott soġġett għal rieżami kif definit fin-Notifika ta' bidu.

	Tunnellati	Valur feuro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek feuro (EUR)		
Importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott soġġett għal rieżami u li joriġina fl-Istati Uniti tal-Amerka		
Importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott soġġett għal rieżami (kwalunkwe oriġini)		
Bejgh mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mill-Istati Uniti tal-Amerka tal-prodott soġġett għal rieżami		

### 3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAĊIJA RELATATI <sup>(1)</sup>

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija tiegħek u tal-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (f'esportazzjonijiet u/jew domestiku) tal-prodott soġġett għal rieżami. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu x-xiri tal-prodott soġġett għal rieżami jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott soġġett għal rieżami, iżda mhumiex limitati għal dawn biss.

Isem il-kumpanija u fejn tinsab	Attivitajiet	Relazzjoni

### 4. INFORMAZZJONI OĦRA

Agħti kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra li tikkunsidra li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

### 5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tiegħek tkun qed taqbel mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tiegħek tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post sabiex jiġu vverifikati r-risposti tagħha. Jekk il-kumpanija tiegħek tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Is-sejbiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkooperawx jissejsu fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

---

<sup>(1)</sup> F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu bħala relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu shab rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tipossjedi jew tikkontrolla jew iżzomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) wahda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom kwalunkwe wahda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fizika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijjex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-  
KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**

**(Il-Każ M.9933 — Apollo Capital Management/Chyronhego)**

**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2020/C 303/07)

1. Fl-4 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-impriża li ġejjin:

- Apollo Capital Management L.P. ("Apollo", l-Istati Uniti tal-Amerka);
- Chyronhego ("Chyronhego", l-Istati Uniti tal-Amerka);

Apollo takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll esklużiv ta' Chyronhego kollha kemm hi.

Il-konċentrazzjoni titwettaq permezz ta' xiri ta' assi u ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- Apollo: fond tal-investimenti fl-ekwiżità privata;
- Chyronhego: l-iżvilupp, il-produzzjoni u l-bejgħ ta' software, hardware, u servizzi li jipprovdu l-holqien u l-ġestjoni tal-grafika għall-produzzjoni ta' xandiriet dirett televiżi, tal-aħbarijiet u tal-isports.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jenhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9933 — Apollo Capital Management/Chyronhego

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Indirizz postali:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni****(Il-Każ M.9950 — Clearlake Capital Group/TA Associates Management/Ivanti Software)****Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2020/C 303/08)

1. Fis-7 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Clearlake Capital Group, L.P. (l-Istati Uniti tal-Amerka) ("Clearlake Capital Group"),
- TA Associates Management, L.P. (l-Istati Uniti tal-Amerka) ("TA Associates Management"),
- Ivanti Software, Inc. (l-Istati Uniti tal-Amerka) ("Ivanti Software"), finalment ikkontrollata minn Clearlake Capital Group.

Clearlake Capital Group u TA Associates Management jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi shab ta' Ivanti Software.

Il-koncentrazzjoni titwettaq permezz tax-xiri ta' ishma f'Icon Software Holdings, Inc. (l-Istati Uniti tal-Amerka), l-entità prinċipali ta' Ivanti Software.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Clearlake Capital Group: investment ta' ekwità privata, b'kumpaniji ta' portafoll attivi f'software u servizzi abilitati mit-teknoloġija, l-enerġija u l-industrijali, u l-konsumaturi.
- TA Associates Management: investment ta' ekwità privata, b'kumpaniji ta' portafoll attivi f'industriji magħżula, inklużi s-servizzi tan-negozju, il-konsumaturi, is-servizzi finanzjarji, il-kura tas-saħħa u t-teknoloġiji.
- Ivanti Software: il-forniment ta' pjattaforma ta' software għad-dipartimenti interni tal-IT tal-kumpaniji, li tipprovdi ġestjoni tal-utenti, u software u soluzzjonijiet għall-mobbiltà industrijali.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija rizervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9950 — Clearlake Capital Group/TA Associates Management/Ivanti Software

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.



## ATTI OĦRAJN

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Pubblikazzjoni ta' komunikazzjoni tal-approvazzjoni ta' emenda standard għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' isem fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/33**

(2020/C 303/09)

Din il-komunikazzjoni hija ppubblikata f'konformità mal-Artikolu 17(5) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 <sup>(1)</sup>

KOMUNIKAZZJONI TAL-EMENDA STANDARD LI TIMMODIFIKA D-DOKUMENT UNIKU

“WEINLAND”

PGI-AT-A0212-AM01

Data tal-komunikazzjoni: 24.6.2020

**DESKRIZZJONI TAL-EMENDA APPROVATA U RAĠUNIJET GHALIHA**

Peress li r-reġistru tal-vinji issa huwa ġestit skont is-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, ir-rendiment massimu għal kull ettaru jrid jiġi aġġustat.

DOKUMENT UNIKU

**1. Isem il-prodott**

Weinland

**2. Tip ta' indikazzjoni ġeografika**

Iġp – indikazzjoni ġeografika protetta

**3. Kategoriji tal-prodotti tad-dwieli**

1. Nbid

11. Most parzjalment iffermentat

**4. Deskrizzjoni tal-inbid/inbejjed**

L-inbejjed bl-Indikazzjoni Ġeografika “Weinland” iridu jiġu ttikkettati bit-terminu tradizzjonali “Landwein”, f'konformità mal-Att dwar l-Inbid Awstrijak. Il-meraq tal-gheneb irid ikollu piż minimu ta' 14 ° Klosterneuburger Mostwaage (= 8,7 % tal-volum). Il-qawwa alkoħolika proprja minima trid tkun 8,5 % tal-volum u l-aċidità minima trid tkun 4 g/l. Karatteristiċi analitiċi oħra, inkluż dawk għall-most parzjalment iffermentat, huma stipulati fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott. L-Indikazzjoni Geografika “Weinland” tintuża prinċipalment għall-inbejjed ħfief, mhux helwin, b'toġhma tal-frott u aċidużi.

<sup>(1)</sup> ĠU L 9, 11.1.2019, p. 2.

Karatteristiċi analitiċi ġenerali	
Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)	
Minimu ta' qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)	
Aċidità totali minima	f' milliekwivalenti għal kull litru
Aċidità volatili massima (f' milliekwivalenti għal kull litru)	
Diossidu tal-kubrit totali massimu (f' milligrammi għal kull litru)	

## 5. Prattiki tal-produzzjoni tal-inbid

### a. Prattiki enologiċi speċifiċi

Restrizzjonijiet rilevanti fuq il-produzzjoni tagħhom

Il-prattiki enologiċi kollha awtorizzati għall-inbid b'indikazzjoni ġeografika protetta u mosti parzjalment iffermentati skont ir-Regolamenti (UE) 2019/934 u 2019/935 huma permessi għall-indikazzjoni ġeografika "Weinland", hliet għat-trattament bis-sorbat tal-potassju (l-Anness I, Parti A, Tabella 2, 2.4) u bid-dikarbonat tad-dimetil (l-Anness I, Parti A, Tabella 2, 2.7). Id-deaċidifikazzjoni tal-"Landwein" hija possibbli skont ir-Regolamenti (UE) 2019/934 u 2019/935. Il-Ministru Federali għall-Agricoltura, ir-Regjuni u t-Turiżmu jiddeċiedi dwar aċidifikazzjoni possibbli skont il-kundizzjonijiet klimatiċi matul l-istaġun tat-tkabbir. F'dan il-każ, il-kundizzjonijiet għall-aċidifikazzjoni possibbli huma rregolati mir-Regolamenti (UE) 2019/934 u 2019/935.

Il-prattiki enologiċi speċifiċi (inkluż l-arrikkiment) huma derivati mill-metodu ta' produzzjoni tradizzjonali magħżul u deskritti fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott.

### b. Rendimenti massimi

10 000 kilogramma ta' għeneb kull ettaru

## 6. Żona ġeografika demarkata

Iż-żona ġeografika tal-indikazzjoni ġeografika "Weinland" tinkludi ż-żoni tal-viticultura tal-Länder Awstrijaċi t'Isfel, Burgenland u Vjenna.

## 7. Varjetà jew varjetajiet tad-dwieli li minnhom jinkiseb l-inbid

Grüner Veltliner - Weißgipfler

Zweigelt - Blauer Zweigelt

Zweigelt - Rotburger

## 8. Deskrizzjoni tar-rabta/rabtiet

Fl-Awstrija t'Isfel, il-ħamrija esposta tal-blat tal-qiegh u l-ħamrija vulkanika jipproduċu nbejjed bil-minerali u pikkanti, filwaqt li d-depożiti ta' loess fuq l-ghelieqi mtarrġin jagħtu lok għal tip ta' inbid ibbilanċjat u b'aktar palat. Il-klima Pannonjana shuna, u l-arja friska mill-Waldviertel, li tirriżulta fi ljieli friski, tikkawża differenza fit-temperatura bejn il-jum u l-lejl, u din tagħti struttura ta' aċidu qawwi lill-inbejjed. Dan it-tibdil fl-arja bejn il-jum u l-lejl jikkarakterizza wkoll l-inbejjed ta' Vjenna, billi jagħtihom struttura aċiduża ugwalment b'saħħitha, kif ukoll noti aromatiċi hafna.

F'Burgenland, il-ħamrija tal-loess/taflija u tal-kernożem huma adattati sew għall-produzzjoni ta' nbejjed ħomor qawwi u b'saħħithom. Barra minn hekk, il-ħamrija ramlja, ta' lavanja u ta' żrar tipprovdi bażi għal inbejjed bojod rikki b'toġhma tal-frott. L-aromi varjetali tal-inbejjed huma aċcentwati b'mod partikolari mill-mikroklima tal-Lag Neusiedl, li wkoll tirriżulta fi ljieli friski matul is-sajf. Fl-gholjiet tal-Eisenberg, fin-Nofsinhar ta' Burgenland, l-inbejjed għandhom noti minerali fini.

Il-ħamrija esposta tal-blat tal-qiegh u l-ħamrija vulkanika jagħmlu l-most parzjalment iffermentat ("Sturm") li jiġi prodott fir-regjun pikkanti u mimli bil-minerali.

Peress li d-diversi kategoriji tal-inbejjed Awstrijaċi jiġu prodotti f'konformità mal-liġi dwar id-denominazzjonijiet, l-inbejjed bl-indikazzjoni "Weinland" għandhom karattru tipiku hafif, b'toġhma tal-frott u aċiduż tal-inbejjed "Landwein" li jsiru hemmhekk.

**9. Kundizzjonijiet essenzjali oħra (ippakkjar, tikkettar, rekwiżiti oħra)**

Il-qafas legali:

Il-leġiżlazzjoni nazzjonali

Tip ta' kundizzjoni oħra:

Deroga dwar il-produzzjoni fiż-żona ġeografika demarkata

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

L-awtoritajiet ta' sorveljanza kompetenti skont l-Att dwar l-Inbid Awstrijakk iridu jwettqu verifika annwali fuq l-inbejjed "Landwein" f'konformità mar-regoli tal-Unjoni Ewropea. Dik il-verifika trid tinkludi eżami purament analitiku jew eżami organolettiku u analitiku, kif ukoll verifika dwar il-konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott.

**Link għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott**

<https://www.bmlrt.gv.at/land/produktion-maerkte/pflanzliche-produktion/wein/Weinherkunft.html>

---



ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**